

明镜与 风幡

经典
3.0

六祖坛经

The Sutra of Hui Neng

惠能 原著

葛兆光 导读

李志清 故事漫画

文化艺术出版社
Culture and Art Publishing House

图书在版编目 (CIP) 数据

明镜与风幡：六祖坛经/葛兆光著. —北京：文化艺术出版社，2010.4

ISBN 978-7-5039-4345-4

I. ①明… II. ①葛… III. ①禅宗—佛经—中国—唐代
②六祖坛经—研究 IV. ①B946.5

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第056178号

明镜与风幡：六祖坛经

- | | |
|-------|--|
| 原 作 者 | 惠 能 |
| 导读作者 | 葛兆光 |
| 故事漫画 | 李志清 |
| 总 策 划 | 郝明义 |
| 责任编辑 | 帅 克 |
| 特约策划 | 余 慧 张 芳 |
| 装帧设计 | 张士勇 |
| 图文制作 | 引文馆·闫薇薇 任 翀 |
| 出版发行 | 文化艺术出版社 |
| 地 址 | 北京市朝阳区惠新北里甲1号 100029 |
| 网 址 | www.whyscbs.com |
| 电子邮箱 | whysbooks@263.net |
| 电 话 | (010)64813345 64813346(总编室)
(010)64813384 64813385(发行部) |
| 经 销 | 新华书店 |
| 印 刷 | 北京汇林印务有限公司 |
| 版 次 | 2010年4月第1版
2010年4月第1次印刷 |
| 开 本 | 720×960毫米 1/16 |
| 印 张 | 7.25 插页 2 |
| 字 数 | 78千字 |
| 书 号 | ISBN 978-7-5039-4345-4 |
| 定 价 | 23.00元 |

版权所有，侵权必究。印装错误，随时调换。

如何使用经典3.0

- 2009年7月至2010年1月，经典3.0跨越海峡两岸，在香港、上海、北京、台北四个城市举办了共二十四场的演讲。所以每一本书除了你现在看到的书籍内容之外，还可以上ClassicsNow.net网站上去看二十四场的演讲。
- 经典3.0的内容，包括故事绘图（或其他创作），以及原典相关的介绍，ClassicsNow.net都有更多的资料与说明。
- 经典3.0的延伸阅读，除了书上所列的之外，在ClassicsNow.net也有持续更新的推荐。
- 你也可以参加经典3.0的创作：
 - 1.我们还在编辑中的其他书的内容（包括摄影、绘图或其他编辑线索），欢迎由你来提供。
 - 2.你来建议未来还应该找哪些人来导读哪些经典。
 - 3.这个系列你读过的书，写下你的想法。
- 阅读最神奇的事情，是可以启发我们的梦想，实现我们的梦想。经典3.0也是一个开发梦想的网站。我们有一个“梦想成功”的计划，欢迎大家来共同参与。

经典3.0

ClassicsNow.net

打开传说中的书 打开梦想与未来

菩提本无树，明镜亦无台。佛性常清静，何处有尘埃。



经典3.0

ClassicsNow.net

705

明镜与风幡

六祖坛经

The Sutra of Hui Neng

惠能 原著

葛兆光 导读

李志清 故事漫画

文化艺术出版社
Culture and Art Publishing House

B9465

H852-3

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

他们这么说这本书

What They Say

插画：吴冠廷



中国禅宗唯一经典

胡适



1891—1962



学者胡适在《菏泽大师神会传》一文中，认为《六祖坛经》实际上是神会所著，此一说法引发许多争议。但他仍将此书称为“中国禅宗唯一经典”。



钱穆



1895—1990



国学大师钱穆在《六祖坛经大义》中称惠能为：“影响中国最大的二位思想家之一。”并且将《坛经》与《论语》《孟子》等书并列，视为探索中华文化必读的经典之一。

影响中国最大的
二位思想家之一

东方精神文学的
最大杰作

艾伦·瓦兹 Alan Watts



1915—1973



研究禅学著名的英国学者艾伦·瓦兹，著有《禅之道》(The Way of Zen)、《东西方心理治疗》(Psychotherapy East and West)等书。他认为《坛经》是“东方精神文学的最大杰作”。



蓝卡斯特 Lewis Lancaster

 不详

 美国当代学者蓝卡斯特是研究佛教经藏的专家，目前从事数位佛学的发展，着重在数位佛学和人文科学的结合。他认为：“《坛经》是西方世界最熟知的佛教经典之一。”



西方世界最熟知的
佛教经典之一

禅宗不仅仅
是东方的
也是世界的



葛兆光

 1950—

 这本书的导读者葛兆光，现任上海复旦大学文史研究院院长。他认为：“禅宗在上个世纪迅速地流行，带来了现代化的反思，它对理性、科学是有批判意义的，可以成为一个新的思想资源。对于居住在城市当中的现代人，因为一直存在紧张、焦虑、生存的竞争，以及人和人老死不相往来的隔膜，很多西方人认为，禅可能为西方带来一种新的、可以改变生活的一种资源。他们认为禅宗不仅仅是东方的，也是世界的。所以，禅宗变成了世界文化资源。”

你

 ?

 在二十一世纪此刻的你，读了这本书又有什么话要说呢？请到ClassicsNow.net上发表你的读后感想，并参与我们的“梦想成功”计划。



你要说些什么？

和作者相关的一些人

Related People

插画：吴冠廷



达摩



生卒年不详



约为中国南北朝时期，传说是南天竺某国王子。他从海路来到广东，据考证时间至迟在刘宋灭亡前，他在江南生活很长一段时间，然后渡江到北魏传授禅法，被认为是中国禅宗的始祖。

弘忍



601—675



禅宗五祖，他从四祖道信出家于蕲州黄梅双峰山，后来承接衣钵为五祖。因为跟随他学法者越来越多，于是他在双峰山东面另外成立道场，名为东山寺。神秀、惠能、法如都出自他门下，他的禅学被称为“东山法门”或“黄梅禅”。



606—706

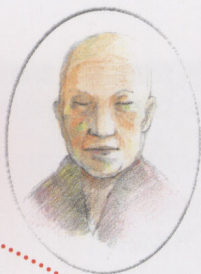


他五十岁时才投入五祖门下。他主张渐修之说，认为人需要不断修行，必须“时时勤拂拭”，才能保持清净之心。也就是修行必须经过一个漫长艰苦的过程，这与惠能的顿悟之说是极大的差异，神秀的主张在安史之乱之前盛行长安、洛阳一带，被称为“北宗禅”。



神秀

惠能



638—713



本来以卖柴为生，偶听人念诵《金刚经》，便萌生学法之意，于是便投入五祖门下。他主张人心就是佛性，本来就是清净的，所以只要能够回到佛心便可以当下解脱。这种顿悟之说，日后形成中国的南宗禅。传说中他继承五祖衣钵而被称为六祖。

荷泽神会



684—760



惠能弟子。原本南宗盛行于南方，声势不若北宗，神会多次北上与北宗辩论，尤其自开元二十二年的“滑台大会”之后，逐渐确立与北宗相抗衡的思想体系，以及从惠能到自己的传法体系。

法如



? —681



弘忍的又一弟子。跟随弘忍十六年，直到弘忍去世。有人认为，比起神秀与惠能，法如更有成为继承人的可能。支持这种说法的根据是，《法如行状》《皇唐嵩岳少林寺碑》的传法谱系，都说弘忍之后是法如，而非惠能或神秀。

这本书的历史背景

Time Line

401

鸠摩罗什抵达长安，后秦姚兴以国师之礼待之。之后，鸠摩罗什开始翻译佛经，《金刚经》为其中重要的一部经典

651 五祖弘忍在安徽、湖北、江西三省交界处传法

627 玄奘由长安前往西域取经

624 四祖道信住锡湖北黄梅双峰山，开法说禅

478 菩提达摩渡海来到中国广州，随后北上传法，被尊为禅宗初祖

495 龙门石窟营造之始

511 梁武帝颁布《断酒肉文》

534 禅宗二祖慧可在东魏首都邺都传法

574 北周武帝灭佛，二祖慧可与三祖僧璨隐居舒州皖公山

公元前二年，西汉哀帝元寿元年大月氏使者伊存东来，口授《浮屠经》给博士弟子秦景宪，可说是最早的佛经翻译

67 东汉明帝永平十年，迦叶摩腾与竺法兰以白马驮经像来华，是为佛教传入中国之始

魏晋南北朝

隋

唐

400

500

600

700

中国地区大事

中国以外地区大事

公元前一世纪 耶稣诞生于拿撒勒
公元前六世纪 释迦牟尼诞生于印度

570 穆罕默德出生于麦加

六世纪后，禅宗开始传入越南，势力渐增

630 日本派出第一次的遣唐使

754 唐僧鉴真到日本

689

惠能在大梵寺说法
由门人法海记录
集结为《坛经》

700 北宗神秀一派在京师得到武则天与唐中宗的支持，势力大盛

732 神会在河南滑台大云寺召开无遮大会，与崇远法师论战，逐步确立南宗的正统地位

769 马祖道一创立洪州禅，百丈怀海即承袭此派禅法

845 会昌法难，唐武宗毁佛寺四万多所

1004 《景德传灯录》完成

五代十国

宋

900

1000

1100

1200

840 日本僧人撰著《入唐求法巡礼记》

821 新罗僧人道义归国传播南宗顿悟禅，禅宗在朝鲜日益兴盛

804 日本僧人空海、最澄入唐

1054
基督信仰分裂为东正教和天主教

1187
日本僧人荣西入宋求法，回国后创立临济宗

1223 日本禅师道元入宋，回国后创立曹洞宗

1893 日本僧人释宗演在芝加哥的宗教会议上介绍禅宗思想

1900 铃木大拙撰著与译介禅宗的书籍

1900

道士王圆箓
发现敦煌藏经洞

1926 胡适在巴黎发现敦煌写本神会《语录》，另外根据大英博物馆中的敦煌本《六祖坛经》，展开禅宗史的研究

时代图片

这位作者的事情

About the Author

作者的事情

当时其他人的事情

638 唐贞观十二年二月八日，六祖惠能出生于广东新州。惠能俗姓卢，原籍范阳，父亲卢行滔被贬至新州，与李氏结婚，落籍在新州夏卢村

640 三岁时丧父，待年纪稍长，便以砍柴维生养家

惠能南归后，为了躲避其他门徒争夺衣钵，在四会地方的猎人队中隐藏避难十六年

661

二十四岁时，有一天在返家途中，听到客店里有人诵念《金刚经》，萌生学佛法的念头，便前往黄梅东山向五祖弘忍求法，在寺中院劈柴舂米八个月后，以“菩提本无树”一偈得五祖衣钵

635 波斯传教士阿罗本抵达长安，将景教传入中国

632 伊斯兰教创始者穆罕默德去世，门人辑录其真言为《古兰经》

652 玄奘主持兴建大雁塔

673 唐代画家阎立本去世，作品有《步辇图》

650 英国最古老的教堂圣马丁教堂完工

646 玄奘口述其西域见闻，由弟子辩机辑录成《大唐西域记》

七世纪中，印度玛哈巴利普兰的石雕和岩庙约建造于此时

中国历史年表

676 来到广州法性寺，遇到印宗法师讲《涅槃经》，有僧人争论风动幡动，惠能则说是“仁者心动”。印宗法师听了之后，知道他是五祖所传，便在法性寺的菩提树下为惠能剃发，授具足戒

681 归曹溪宝林寺。韶州刺史韦璩请惠能入城，于大梵寺讲堂为众人说法，兼授无相戒，后来门人法海把他说法的内容汇编成书，即为《坛经》

692 唐武后请惠能入宫中供养，惠能婉辞

705 唐中宗召惠能入京，惠能辞却不去，中宗赠摩纳袈裟等以为供养

713 八月三日，逝世于新州国恩寺，享年七十六岁，唐宪宗谥号“大鉴禅师”。圆寂后遗体未坏，弟子裹纁涂漆于其上，移回曹溪

712 回新州，命门人建报恩塔

唐

675 唐代诗人王勃作《滕王阁序》

700

印尼爪哇婆罗浮屠约建于公元八世纪

712 日本最早的史书《古事记》完成

696 唐代诗人陈子昂作《登幽州台歌》

691 耶路撒冷的金顶清真寺完工

TOP PHOTO

这本书要你去旅行的地方

Travel Guide

印度伽耶城



侯新天摄

● 菩提伽耶 释迦牟尼悟道成佛处，是佛教四大圣地之一，据说释迦牟尼在一棵菩提树下冥思三日三夜后，大彻大悟。公元前三世纪阿育王在此建立大菩提寺。

敦煌

● 莫高窟 是世界上现存规模最大、内容最丰富的佛教艺术地。始建于十六国的前秦时期，有洞窟七百多个，壁画四万平方米、雕塑两千多尊。1900年又发现了藏经洞，内有五万余件古代文物。

山西 ● 五台山 四大佛教名山之一。

嵩山

● 少林寺 位于河南省郑州市的嵩山，为禅宗祖庭。相传禅宗初祖达摩从广州来到中国传播佛教，最后北渡长江来到少林寺。

四川 ● 峨眉山 四大佛教名山之一。

司空山

● 二祖寺 位于安徽太湖司空山，相传慧可在此弘扬达摩学说，并传衣钵于三祖僧璨。后世重新修建为二祖寺。



TOP PHOTO

新兴

● 国恩寺 为惠能弘法、圆寂之所。寺中有六祖父母坟、龙山碑林、六祖浴身池、卓锡泉、六祖手植荔枝、七层报恩塔等景点。

● 安徽 ● 九华山 四大佛教名山之一。

● 浙江 ● 普陀山 四大佛教名山之一。

● 黄梅县双峰山

● 四祖寺 禅宗四祖道信大师于湖北黄梅县双峰山下建寺弘法，为中国禅宗丛林之始。今称黄梅四祖寺。

● 五祖寺 相传四祖道信在此付法传衣给五祖弘忍。后因为四方来学的人日多，便在双峰山的东面冯茂山另建道场，名东山寺。

● 广州



东北虎摄 (Manchurian Tiger)

● 光孝寺 唐代称法性寺，是初祖达摩驻锡的第一站，也是六祖惠能落发受戒的禅寺，历代高僧在此传法弘教，可以说是中国禅寺的源头。

● 韶关



TOP PHOTO

● 南华寺 座落在广东韶关市曹溪之畔，六祖惠能在这里传授佛法三十七年，寺内珍藏着六祖真身等历史珍贵文物。

● 大鉴禅寺 原名大梵寺 六祖惠能大师在湖北黄梅东山得法后，多次应邀到大梵寺为众人说法。弟子法海后来将惠能在大梵寺的说法，辑录成《坛经》。

● 天柱山



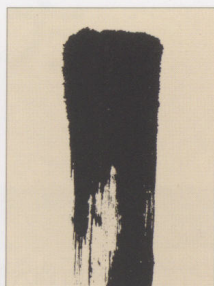
TOP PHOTO

● 三祖寺 禅宗三祖僧璨来到安徽天柱山一禅寺弘法教学，并传衣钵给四祖道信，并在此立化，后世称此寺为三祖寺。

目录

明镜与风幡 六祖坛经

Contents



封面绘图：李志清

- 02 —— 他们这么说这本书
What They Say
- 04 —— 和作者相关的一些人
Related People
- 06 —— 这本书的历史背景
Time Line
- 08 —— 这位作者的事情
About the Author
- 10 —— 这本书要你去旅行的地方
Travel Guide

1.0

13 —— 导读 葛兆光

《坛经》的问世和禅宗分为南北，象征着中国佛教史上也是中国文化史上重要的事情，就是佛教传入中国后，到了这个时候，完全和彻底地变成了中国化的佛教。

2.0

55 —— 故事漫画 李志清

菩提本无树

3.0

73 —— 原典选读

遂出至广州法性寺，值印宗法师讲《涅槃经》。时有风吹幡动，一僧曰：“风动。”一僧曰：“幡动。”议论不已。
惠能进曰：“不是风动，不是幡动，仁者心动。”一众骇然。

- 110 —— 这本书的谱系
Related Reading
- 112 —— 延伸的书、音乐、影像
Books, Audio & Videos

1.0

导读

葛兆光

现任上海复旦大学文史研究院院长。主要研究领域是中国宗教、思想和文学。

著作有《中国禅思想史》《中国思想史》《古代中国文化讲义》等。

要看导读者的演讲，请到ClassicsNow.net